

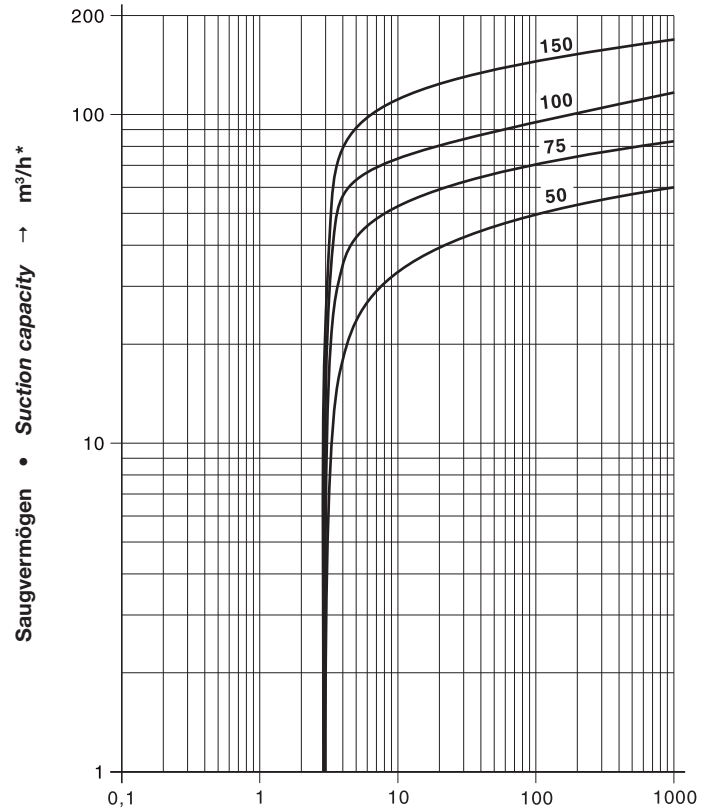
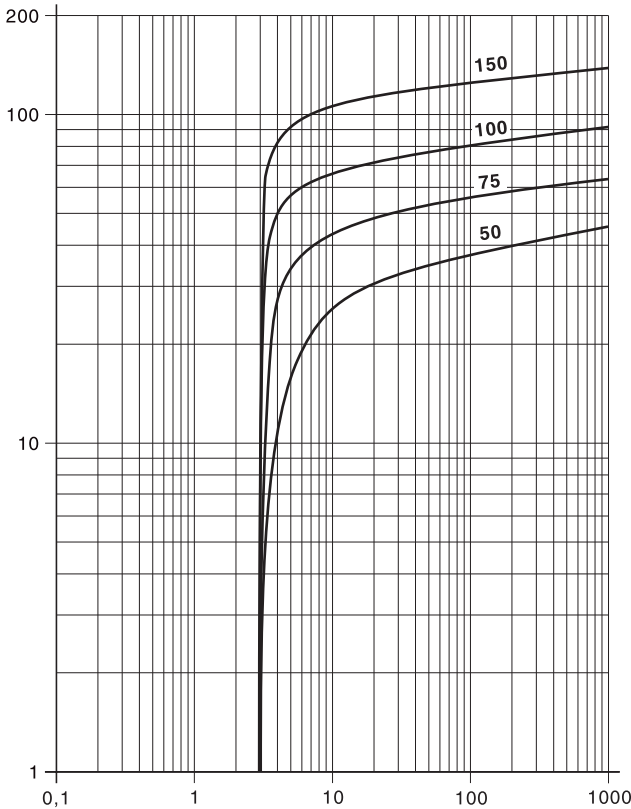


**Ölüberflutete Drehschieber-Vakuumpumpen mit IE3 Motoren nach UL 1004**  
 Saugvermögen 50 bis 180 m<sup>3</sup>/h,  
 Flanschmotor, doppelseitige Rotorlagerung,  
 Öl/Luftkühler. Feinsiebfilter, saugseitiges  
 Rückschlagventil, einstellbares Gasballast-  
 ventil, Schutzhaube und Ölabscheider sind  
 serienmäßig.  
 Höhere Beständigkeit gegenüber Wasser-  
 dampf und Lösungsmitteln aufgrund einer  
 gesteigerten Gasballastmenge.

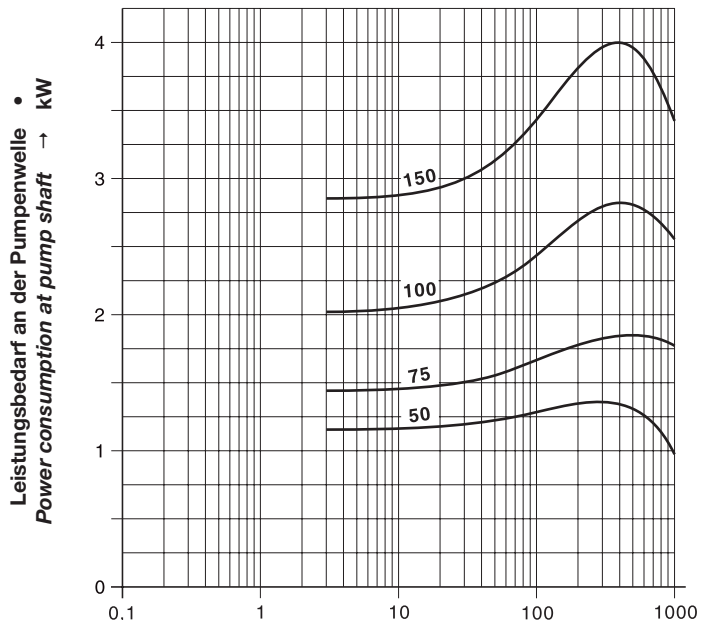
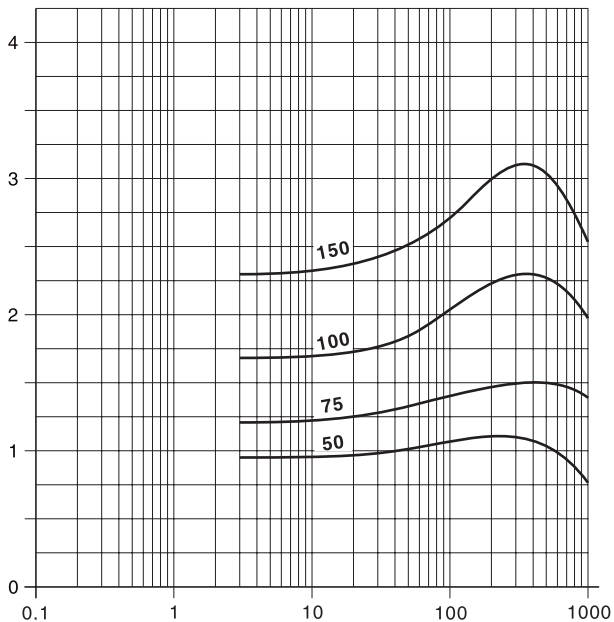
**Oil-flooded rotary vane vacuum pumps with IE3 motors according to UL 1004**  
 Capacities ranging from 50 to 180 m<sup>3</sup>/hr,  
 Flange motor, bearings on both sides of the  
 rotor, oil/air heat exchanger. Fitted as  
 standard with fine mesh filter, vacuum  
 non-return valve, adjustable gas ballast  
 valve, protection cover and oil separator.  
 Higher resistance to water vapour and sol-  
 vents due to increased gas ballast quantity.

### Auswahldiagramm • Selection diagram 50 Hz

### 60 Hz



Ansaugdruck • Suction pressure → mbar (abs.)



Ansaugdruck • Suction pressure → mbar (abs.)

<b>V-VC</b>			<b>50</b>		<b>75</b>		<b>100</b>		<b>150</b>	
Nennsaugvermögen <i>Nominal suction capacity</i>	m <sup>3</sup> /h	50 Hz	50		70		100		150	
		60 Hz	60		84		120		180	
Enddruck <i>Ultimate vacuum</i>	mbar (abs.)	3								
Bemessungsspannung <i>Rated voltage</i>	3~	50 Hz	230 / 400 V ± 10 %							
		60 Hz	265 / 460 V ± 10 %							
Motorleistung <i>Motor rating</i>	kW	50 Hz	1,25	1,5	1,85	2,2	2,2	3,0	4,0	
		60 Hz	1,5	1,8	2,2	2,6	-	3,6	4,5	
Stromaufnahme <i>Current consumption</i>	A	50 Hz	4,77/2,74	5,47/3,15	7,10/4,80	8,15/4,7	7,93/4,56	10,4/6,0-	15,0/8,64	
		60 Hz	4,84/2,79	5,56/3,21	6,78/3,91	8,2/4,75	-	10,7/6,16	14,6/8,41	
Motorwirkungsgrad <i>Motor efficiency</i>	η [%]	50 Hz	85,5	86	87,2	88,9	87	89,1	89,1	
		60 Hz	86,5	87	89,5	89,5	-	89,5	89,5	
Drehzahl <i>Speed</i>	min <sup>-1</sup>	50 Hz	1450							
		60 Hz	1750							
Mittlerer Schalldruckpegel <i>Average noise level</i>	dB(A) ENISO3744	50 Hz	62		66		63		69	
		60 Hz	65		68		-	67	72	
Max. Gewicht <i>Max. weight</i>	kg	50 Hz	55		70	71	105	115	118	
		60 Hz	55		70	71	-	115	118	
Öleinfüllmenge <i>Oil capacity</i>	l	3,0		3,0		3,0		3,5		

m<sup>3</sup>/h\* bezogen auf den Zustand im Sauganschluss • *refers to suction conditions at inlet connection*

Kennlinien, Tabellenangaben (Toleranz ±10 %) sind ermittelt nach PNEUROF und beziehen sich auf betriebswarme Vakuumpumpen (1bar (abs.) und 20 °C). • *Curves, tables content (tolerance ±10 %) according to PNEUROF standards and refer to vacuum pump at normal operating temperature (1bar (abs.) and 20 °C).*

Die Motor-Abmessungen sowie die Stromaufnahme können je nach Motorfabrikat abweichen. • *The motor dimensions as well as the current drawn can differ depending on the motor type.*

Die VC erfüllen die Richtlinien 2006/42/EG (Maschinen) und 2014/35/EU (Niederspannung) sowie die Norm EN 60034-1 „Drehende elektrische Maschinen“. • *The VC match the 2006/42/EC (machinery) and 2014/35/EU (low voltage) directives and the EN 60034-1 norm "Rotating electrical machines".*

Die Motoren sind nach EN 60034-1 / -2 / -30 (IEC 60034) und Wärmeklasse F ausgeführt. • *The motors comply with EN 60034-1 / -2 / -30 (IEC 60034) and thermal class F.*  
Wasserdampfverträglichkeit siehe Info I 200 (auf Anfrage erhältlich). • *Water vapour tolerance, see leaflet I 200 (on request).*

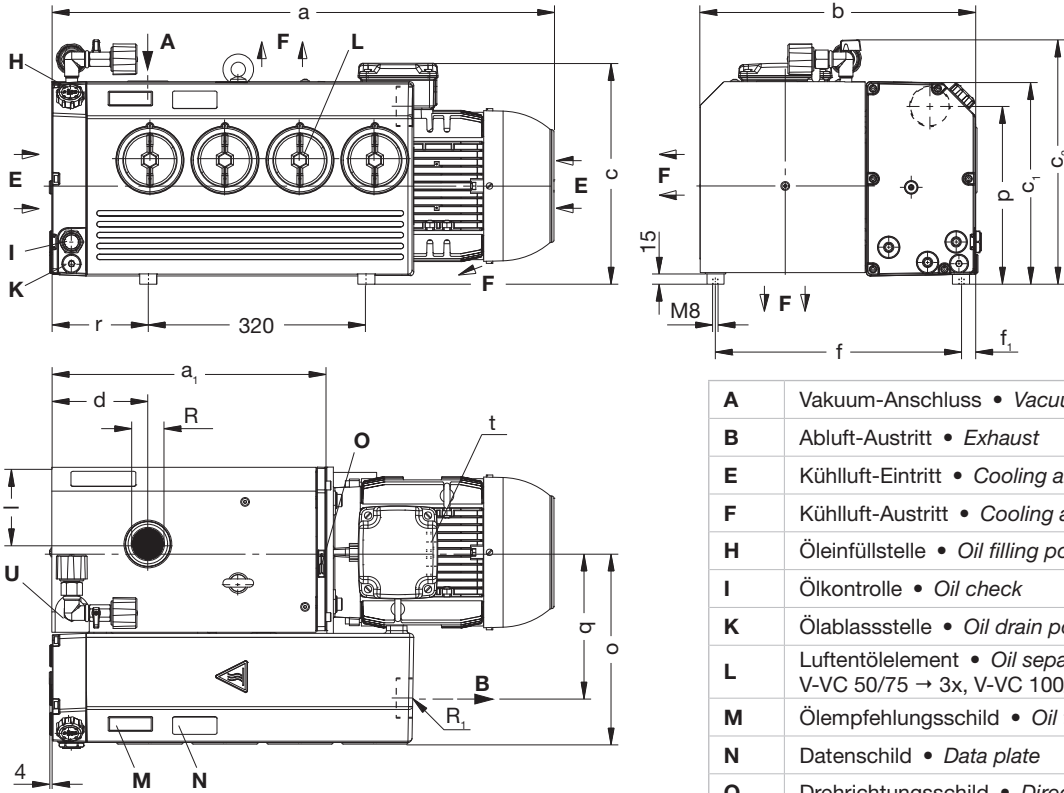
# auf Anfrage • *on request*

Technische Änderungen vorbehalten! • *We reserve the right to alter technical information!*

## Andere Spannungen • *Other voltages*

U [V]	50 Hz				60 Hz			
	II Δ	II Y	I Δ	I Y	II Δ	II Y	I Δ	I Y
<b>V-VC 50 - 150 Vx</b>			<b>200</b>	<b>346</b>		<b>200</b>	<b>230</b>	<b>400</b>
<b>V-VC 50 - 150 Sx</b>		<b>200</b>	<b>230</b>	<b>400</b>		<b>230</b>		<b>460</b>
<b>V-VC 50 - 150 Ux</b>		<b>330</b>	<b>380</b>	<b>660</b>	<b>220</b>	<b>380</b>	<b>440</b>	
<b>V-VC 50 - 150 Tx</b>	<b>200</b>		<b>400</b>	<b>690</b>	<b>230</b>	<b>400</b>	<b>460</b>	

Spannungstoleranzen ±10 % • *Voltages tolerance ±10 %*



<b>A</b>	Vakuum-Anschluss • Vacuum connection
<b>B</b>	Abluft-Austritt • Exhaust
<b>E</b>	Kühlluft-Eintritt • Cooling air entry
<b>F</b>	Kühlluft-Austritt • Cooling air exit
<b>H</b>	Öleinfüllstelle • Oil filling point
<b>I</b>	Ölkontrolle • Oil check
<b>K</b>	Ölablassstelle • Oil drain point
<b>L</b>	Luftentölelement • Oil separator element V-VC 50/75 → 3x, V-VC 100/150 → 4x
<b>M</b>	Ölempfehlungsschild • Oil type plate
<b>N</b>	Datenschild • Data plate
<b>O</b>	Drehrichtungsschild • Direction of rotation
<b>U</b>	Gasballastventil • Gas ballast valve

V-VC		50	75	100	150	
a	50 Hz	600	670	740	765	740
	60 Hz		677	-	-	-
a <sub>1</sub>		316,5	316,5	404	404	
b		336	336	406	406	
c	50 Hz	270	285	309	310	330
	60 Hz			-	324	-
c <sub>1</sub>		267	267	297	297	
c <sub>2</sub>		330	330	360	360	
d		113,5	113,5	141	141	
f		287,5	287,5	360	360	
f <sub>1</sub>		23,5	23,5	24	24	
l		90,5	90,5	112	112	
o		236	236	281	281	
p		242	242	259	259	
q		168,5	168,5	214	214	
r		104,5	104,5	142	142	
t		M 25 x 1,5	M 25 x 1,5	M 25 x 1,5	M 32 x 1,5	M 25 x 1,5
R		G 1 1/4	G 1 1/4	G 1 1/2	G 1 1/2	
R <sub>1</sub>		G 1 1/4	G 1 1/4	G 2	G 2	

Zubehör • Accessories

V-VC		50	75	100	150					
Vakuumdichter Staubabscheider Vacuum tight dust separator	<b>ZFP</b>	145 (06)	145 (06)	216 (06)	216 (06)					
Vakuumdichter Ansaugfilter Vacuum tight suction filter	<b>ZVF</b>	32 (53)	32 (53)	32 (54)	40 (53)					
Motorschutzschalter Motor starter	<b>ZMS</b>	50 Hz	63 / 40	63 / 40	63 / 40	63 / 40	100 / 63	-	160 / 63	160 / 100
		60 Hz	63 / 40	63 / 40	63 / 40	63 / 40	-	160 / 63	-	-

Elmo Rietschle is a brand of Gardner Denver

**Gardner  
Denver**

Your Ultimate Source for Vacuum and Pressure

**Gardner Denver Schopfheim GmbH**

Postfach 1260  
79642 SCHOPFHEIM / GERMANY  
Fon +49 7622 392-0  
Fax +49 7622 392-300

er.de@gardnerdenver.com • www.gd-elmorietschle.com

**Gardner Denver Deutschland GmbH**

Industriestraße 26  
97616 BAD NEUSTADT / GERMANY  
Fon +49 9771 6888-0  
Fax +49 9771 6888-4000

Edition: 1.2 • 4.4.2018 • D 231-30-IE3-DE